KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/582

(2019. gada 3. aprīlis),

ar kuru atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 510/2011 apstiprina vai groza vidējo īpatnējo CO_2 emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskos aprēķinus jaunu vieglo komerciālo transportlīdzekļu ražotājiem attiecībā uz 2017. kalendāro gadu un *Volkswagen* grupai, tostarp tās dalībniekiem, attiecībā uz 2014., 2015. un 2016. kalendāro gadu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 2342)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, čehu, franču, igauņu, itāļu, nīderlandiešu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 11. maija Regulu (ES) Nr. 510/2011 par emisiju standartu noteikšanu jauniem vieglajiem kravas automobiļiem saistībā ar Savienības integrēto pieeju vieglo transportlīdzekļu CO_2 emisiju samazināšanai ([1]) un jo īpaši tās 8. panta 6. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 510/2011 Komisijai ir pienākums katru gadu aprēķināt vidējās īpatnējās CO_2 emisijas un īpatnējo emisiju mērķrādītāju katram jaunu vieglo kravas automobiļu [vieglo komerciālo transportlīdzekļu] ražotājam Savienībā. Pamatojoties uz šo aprēķinu, Komisijai ir jānosaka, vai ražotāji un ražotāju grupas ir sasniegušas īpatnējo emisiju mērķrādītājus.

(2) Detalizētie dati, kas izmantojami vidējo īpatnējo emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju aprēķināšanai, ir balstīti informācijā par iepriekšējā kalendārajā gadā dalībvalstīs reģistrētiem jauniem vieglajiem komerciālajiem transportlīdzekļiem. Ja vieglos komerciālos transportlīdzekļus apstiprina, izmantojot vairākposmu tipa apstiprināšanu, atbildību par pabeigtā transportlīdzekļa CO_2 emisijām uzņemas bāzes transportlīdzekļa ražotājs.

(3) Visas dalībvalstis ir iesniegušas Komisijai datus par 2017. gadu, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 2. punktā. Gadījumos, kad Komisijas veiktajā datu verifikācijā atklājās, ka kādu datu trūkst vai ka tie ir acīmredzami nepareizi, Komisija sazinājās ar konkrētajām dalībvalstīm un attiecīgi koriģēja vai papildināja datus, pirms tam par to vienojoties ar šīm dalībvalstīm. Ja ar dalībvalsti neizdevās vienoties, attiecīgās dalībvalsts provizoriskie dati netika koriģēti.

(4) Komisija 2018. gada 17. maijā publicēja provizoriskos datus un 65 ražotājam paziņoja to vidējo īpatnējo CO_2 emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskos aprēķinus par 2017. gadu. Ražotājus lūdza verificēt datus un trīs mēnešu laikā pēc paziņojuma saņemšanas ziņot Komisijai par iespējamām kļūdām. Paziņojumu par kļūdām iesniedza 23 ražotāji.

(5) Attiecībā uz pārējiem 42 ražotājiem, kuri nav ne paziņojuši par kļūdām datu kopās, ne arī reaģējuši kā citādi, vidējo īpatnējo emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskie dati un to provizoriskie aprēķini būtu jāapstiprina.

(6) Komisija ir verificējusi ražotāju paziņotās kļūdas un attiecīgos iemeslus to labošanai un datu kopu ir apstiprinājusi vai grozījusi.

(7) Attiecībā uz ierakstiem, kuros trūka atbilstošu transportlīdzekļa identifikācijas numuru vai identificēšanas parametru vai kuros šie parametri bija norādīti nepareizi, piemēram, tips, variants, versijas kods vai tipa apstiprinājuma numurs, būtu jāņem vērā tas, ka ražotāji šādus ierakstus nevar verificēt vai labot. Tāpēc minētajos ierakstos CO_2 emisiju un masu vērtībām ir lietderīgi piemērot kļūdas robežu.

(8) Kļūdas robeža būtu jāaprēķina kā atšķirība starp attālumiem līdz īpatnējo emisiju mērķrādītājam, kas iegūts, atņemot īpatnējo emisiju mērķrādītājus no vidējām īpatnējām emisijām, kuras aprēķinātas, ietverot un neietverot reģistrācijas, ko ražotāji nevar verificēt. Neatkarīgi no tā, vai šī atšķirība ir pozitīva vai negatīva, kļūdas robežai vienmēr būtu jāuzlabo ražotāja situācija attiecībā uz tā īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

([1]) OV L 145, 31.5.2011., 1. lpp.

(9) Ja šajā lēmumā norādītās vidējās emisijas ir mazākas par īpatnējo emisiju mērķrādītāju (izteiktas kā negatīvs attālums līdz mērķrādītājam), tad saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 10. panta 2. punktu, būtu uzskatāms, ka ražotājs ir sasniedzis tās 4. pantā minēto īpatnējo emisiju mērķrādītāju. Ja vidējās emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju, ir piemērojama maksa par pārsniegtajām emisijām, ja vien attiecīgajam ražotājam nav piešķirts atbrīvojums no prasības sasniegt mērķrādītāju vai tas nav tādas grupas dalībnieks, kura ir sasniegusi savu īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

(10) 2015. gada 3. novembrī *Volkswagen Group* sniedza paziņojumu saistībā ar pārkāpumiem, kas tika atklāti, nosakot dažu tās transportlīdzekļu tipa apstiprinājuma CO_2 līmeņus. Pēc rūpīgas izmeklēšanas, ir gūti pietiekami precizējumi, lai apstiprinātu vai grozītu provizoriskos datus par 2014., 2015., 2016. un 2017. kalendārajiem gadiem *Audi AG*, *Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG*, *Quattro GmbH*, *Seat S.A.*, *Skoda Auto A.S.* un *Volkswagen AG*.

(11) Vērtības attiecībā uz ražotāja rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas ar šo lēmumu, var pārskatīt, ja attiecīgās nacionālās iestādes apstiprina pārkāpumus saistībā ar CO_2 emisiju vērtībām, kas sniegtas, lai noteiktu, vai ražotājs ir sasniedzis īpatnējo emisiju mērķrādītāju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Vērtības attiecībā uz ražotāju rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas katram vieglo komerciālo transportlīdzekļu ražotājam un katrai vieglo komerciālo transportlīdzekļu ražotāju grupai attiecībā uz 2017. kalendāro gadu, ir norādītas I pielikumā.

2. Vērtības attiecībā uz *Volkswagen* grupas un tās dalībnieku (*Audi AG*, *Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG*, *Quattro GmbH*, *Seat S.A.*, *Skoda Auto A.S.* un *Volkswagen AG*) rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas attiecībā uz 2014., 2015. un 2016. kalendāro gadu, ir norādītas II pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem individuāliem ražotājiem un ražotāju grupām, kas izveidotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 7. pantu:

1) *Alfa Romeo S.P.A.*
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Itālija

2) *Alke Srl*
via Vigonovese 123
35127 Padova
Itālija

3) *Audi AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

4) *Automobiles Citroen*
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francija

5) *Automobiles Peugeot*
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francija

6) *AVTOVAZ JSC*

Pārstāvis Savienībā:

CS ATUOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
Čehijas Republika

7) *BLUECAR SAS*
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francija

8) *Bayerische Motoren Werke AG*
Petuelring 130
80788 München
Vācija

9) *BMW M GmbH*
Petuelring 130
80788 München
Vācija

10) *FCA US LLC*

Pārstāvis Savienībā:

Fiat Chrysler Automobiles
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

11) *Automobile Dacia SA*
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

12) *Daimler AG*
F403 EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

13) *DFSK MOTOR CO., LTD*

Pārstāvis Savienībā:

Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
Itālija

14) *Esagono Energia S.r.l.*
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Itālija

15) *FCA Italy S.p.A.*
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

16) *Ford Motor Company of Australia Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

17) *Ford Motor Company*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

18) *Ford Werke GmbH*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

19) *Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Daimler AG
F403 EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

20) *Mitsubishi Fuso Truck Europe SA*

Pārstāvis Savienībā:

Daimler AG
F403 EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

21) *LLC Automobile Plant Gaz*
Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
Igaunija

22) *General Motors Holdings LLC*

Pārstāvis Savienībā:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

23) *GAC Gonow Auto Co. Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Autorimessa Monte Mario SRL
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Itālija

24) *Goupil Industrie S.A.*
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Francija

25) *Great Wall Motor Company Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Vācija

26) *Honda Motor Co., Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

27) *Honda of the UK Manufacturing Ltd*
Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

28) *Hyundai Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

29) *Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

30) *Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.*
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

31) *Isuzu Motors Limited*

Pārstāvis Savienībā:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Beļģija

32) *IVECO S.p.A.*
Via Puglia 35
10156 Torino
Itālija

33) *Jaguar Land Rover Limited*
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
Apvienotā Karaliste

34) *KIA Motors Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

35) *KIA Motors Slovakia s.r.o.*
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

36) *LADA Automobile GmbH*
Erlengrund 7–11
21614 Buxtehude
Vācija

37) *Magyar Suzuki Corporation Ltd*
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

38) *Mahindra & Mahindra Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Itālija

39) *MAN Truck & Bus AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

40) *Mazda Motor Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Vācija

41) *M.F.T.B.C.*

Pārstāvis Savienībā:

Daimler AG
F403 EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

42) *Mitsubishi Motors Corporation MMC*

Pārstāvis Savienībā:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nīderlande

43) *Mitsubishi Motors Europe B.V. MME*
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande

44) *Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh*

Pārstāvis Savienībā:

Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nīderlande

45) *Nissan International SA*

Pārstāvis Savienībā:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Beļģija

46) *Adam Opel GmbH*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

47) *Opel Automobile GmbH*
Bahnhofsplatz 1IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

48) *Dr Ing hc F Porsche AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

49) *Piaggio & C S.p.A.*
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Itālija

50) *Renault S.A.S.*
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

51) *Renault Trucks*
99 Route de Lyon
TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francija

52) *Romanital Srl*
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Itālija

53) *SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
Luksemburga

54) *Seat SA*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

55) *SFL Technologies GmbH*
Innovationspark 2
8152 Stallhofen
Austrija

56) *Skoda Auto AS*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

57) *SsangYong Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Vācija

58) *StreetScooter GmbH*
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Vācija

59) *Subaru Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Beļģija

60) *Suzuki Motor Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

61) *Tesla Motors Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Tesla Motors NL
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Nīderlande

62) *Toyota Motor Europe NV/SA*
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Beļģija

63) *Univers Ve Helem*
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
Francija

64) *Volkswagen AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

65) *Volvo Car Corporation*
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Zviedrija

66) Grupa: *Daimler AG*
F403 EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

67) Grupa: *FCA Italy S.p.A.*
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

68) Grupa: *Ford-Werke GmbH*
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

69) Grupa: *General Motors*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

70) Grupa: *Hyundai*
Kaiserleipromanade 5
63067 Offenbach
Vācija

71) Grupa: *Kia*
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

72) Grupa: *Mitsubishi Motors*
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nīderlande

73) Grupa: *Renault*
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Francija

74) Grupa: *Volkswagen Group LCV*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

Briselē, 2019. gada 3. aprīlī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Miguel ARIAS CAÑETE

I PIELIKUMS

1. tabula

Vērtības attiecībā uz ražotāju rezultātiem, kas 2017. kalendārajam gadam apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
ALFA ROMEO SPA		8	137,375	161,283	– 23,908	– 23,908	1 558,50	137,375
ALKE SRL	DMD	1	0,000				1 030,00	0,000
AUDI AG	P8	1 275	133,705	179,293	– 45,588	– 45,588	1 752,16	133,773
AUTOMOBILES CITROEN		158 465	130,881	167,142	– 36,261	– 36,261	1 621,51	131,273
AUTOMOBILES PEUGEOT		169 852	132,590	169,521	– 36,931	– 36,931	1 647,09	133,040
AVTOVAZ JSC	P7	272	215,967	135,884	80,083	80,013	1 285,40	215,967
BLUECAR SAS	*DMD*	21	0,000				1 325,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	94	150,979				1 870,16	150,979
BMW M GMBH	DMD	411	146,029				1 904,06	146,029
FCA US LLC	P2	157	220,541	201,360	19,181	19,181	1 989,44	220,541
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	26 775	117,858	135,230	– 17,372	– 17,372	1 278,37	117,858
DAIMLER AG	P1	147 953	187,603	212,680	– 25,079	– 25,079	2 111,16	187,604
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	353	179,759				1 243,27	179,759
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	19	0,000				1 225,74	0,000
FCA ITALY SPA	P2	143 889	149,154	174,813	– 25,659	– 25,659	1 703,99	149,154
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	38 381	214,276	227,258	– 12,982	– 12,982	2 267,91	214,276
FORD MOTOR COMPANY	P3	9	159,111	199,459	– 40,348	– 40,348	1 969,00	159,111
FORD-WERKE GMBH	P3	242 012	156,630	193,916	– 37,286	– 37,286	1 909,40	156,630
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	446	242,807	264,642	– 21,835	– 21,835	2 669,89	242,807
MITSUBISHI FUSO TRUCK EUROPE SA	P1	31	236,806	274,345	– 37,539	– 37,539	2 774,23	236,806
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	37	285,000				2 256,89	285,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	344	163,282	178,428	– 15,146	– 15,146	1 742,86	163,282

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
GONOW AUTO CO LTD	DMD	51	184,647				1 358,33	184,647
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	349	0,000				1 123,89	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	*DMD*	57	202,439				1 771,93	202,439
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	14	112,571				1 335,21	112,571
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	DMD	21	141,429				1 660,14	141,429
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2 775	209,458	223,768	– 14,310	– 14,310	2 230,39	209,458
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	1	112,000	122,176	– 10,176	– 10,176	1 138,00	112,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	83	111,590	147,043	– 35,453	– 35,453	1 405,39	111,590
ISUZU MOTORS LIMITED		9 887	195,044	204,716	– 9,672	– 9,672	2 025,53	195,044
IVECO SPA		23 369	203,007	239,767	– 36,760	– 36,760	2 402,42	203,020
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	DMD	387	157,755				1 995,43	157,755
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1 295	124,415	155,643	– 31,228	– 31,228	1 497,86	124,511
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	312	124,160	150,401	– 26,241	– 26,241	1 441,49	124,160
LADA AUTOMOBILE GMBH	*DMD*	3	216,000				1 285,00	216,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	115,000				1 370,00	115,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	*DMD*	310	210,958				1 973,90	210,958
MAN TRUCK & BUS AG	P8	1 485	197,790	220,221	– 22,431	– 22,438	2 192,25	197,790
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	105	136,905				1 546,78	136,905
MFTBC	P1	36	239,250	265,401	– 26,151	– 26,151	2 678,05	239,250
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	330	184,176	195,000	– 10,824	– 10,824	1 887,06	184,176
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	205	217,210	195,000	22,210	22,210	2 217,08	217,210
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	20 576	185,501	195,000	– 9,499	– 9,499	1 895,76	185,501
NISSAN INTERNATIONAL SA		55 137	158,636	191,852	– 33,216	– 33,216	1 887,20	162,648

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
ADAM OPEL GMBH	P4	65 538	159,798	180,693	– 20,895	– 20,895	1 767,22	159,798
OPEL AUTOMOBILE GMBH		17 373	168,923	189,777	– 20,854	– 20,854	1 864,89	168,923
PIAGGIO & C SPA	D	2 980	151,640	155,000	– 3,360	– 3,360	1 087,29	153,319
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	53	186,774	206,254	– 19,480	– 19,480	2 042,06	186,774
RENAULT SAS	P7	223 583	149,683	177,514	– 27,831	– 27,832	1 733,03	151,064
RENAULT TRUCKS		9 126	208,652	229,287	– 20,635	– 20,635	2 289,73	208,652
ROMANITAL SRL	DMD	48	166,354				1 272,60	166,354
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	159	231,595				2 200,75	237,421
SEAT SA	P8	354	109,263	128,576	– 19,313	– 19,315	1 206,82	109,263
SFL TECHNOLOGIES GMBH	DMD	5	0,000				1 631,40	0,000
SKODA AUTO AS	P8	4 209	110,631	133,165	– 22,534	– 22,548	1 256,16	110,631
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1 000	192,914	210,000	– 17,086	– 17,086	2 071,59	192,914
STREETSCOOTER GMBH		3 808	0,000	159,554	–159,554	–159,554	1 539,91	0,000
SUBARU CORPORATION	DMD	52	161,192				1 643,60	161,192
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	14	162,714				1 132,14	162,714
TESLA MOTORS LTD	DMD	1	0,000				2 427,00	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		38 266	168,452	196,264	– 27,812	– 27,990	1 934,64	168,452
UNIVERS VE HELEM	DMD	5	0,000				1 138,40	0,000
VOLKSWAGEN AG	P8	192 470	159,987	189,446	– 29,459	– 29,502	1 861,33	160,011
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	852	121,619				1 691,41	121,964

2. tabula

Vērtības attiecībā uz grupu rezultātiem, kas 2017. kalendārajam gadam apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
DAIMLER AG	P1	148 466	187,791	212,862	– 25,072	– 25,072	2 113,12	187,793
FCA ITALY SPA	P2	144 046	149,232	174,842	– 25,610	– 25,610	1 704,3	149,232

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
FORD-WERKE GMBH	P3	280 402	164,521	198,481	– 33,960	– 33,960	1 958,48	164,521
GENERAL MOTORS	P4	65 882	159,816	180,681	– 20,865	– 20,865	1 767,09	159,816
HYUNDAI	P9	2 859	206,583	221,506	– 14,923	– 14,923	2 206,06	206,583
KIA	P5	1 607	124,366	154,625	– 30,259	– 30,259	1 486,91	124,443
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	21 111	185,788	195,000	– 9,212	– 9,212	1 898,74	185,788
RENAULT	P7	250 630	146,382	172,951	– 26,569	– 26,570	1 683,97	147,587
VW GROUP PC	P8	199 846	158,978	188,321	– 29,343	– 29,385	1 849,24	159,002

Paskaidrojumi par 1. un 2. tabulu

A sleja

1. tabula. "Ražotāja nosaukums" ir tas ražotāja nosaukums, ko attiecīgais ražotājs ir paziņojis Komisijai, vai, ja šāda paziņošana nav veikta, tad nosaukums, ar kuru tas reģistrēts dalībvalsts reģistrācijas iestādē.

2. tabula. "Grupas nosaukums" ir grupas nosaukums, ko deklarējis grupas vadītājs.

B sleja

"D" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 11. panta 3. punktu attiecībā uz 2017. kalendāro gadu ir piemērota atkāpe maza apjoma ražotājam.

"DMD" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 2. panta 4. punktu piemēro *de minimis* atkāpi, t. i., ražotājam, kas 2017. gadā kopā ar visiem tā saistītajiem uzņēmumiem saražojis mazāk nekā 1 000 jaunu reģistrētu transportlīdzekļu, īpatnējo emisiju mērķrādītājs nav jāsasniedz.

"P" nozīmē, ka ražotājs ir dalībnieks kādā no grupām, kas uzskaitītas 2. tabulā un izveidotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 7. pantu, un ka vienošanās par apvienošanos grupā ir spēkā attiecībā uz 2017. kalendāro gadu.

C sleja

"Reģistrāciju skaits" ir dalībvalstīs reģistrētu jaunu vieglo komerciālo transportlīdzekļu kopējais skaits kalendārajā gadā, neskaitot tās reģistrācijas, kuru ierakstos nav iekļautas masas vai CO_2 emisiju vērtības, un ierakstus, kurus ražotājs neatzīst. Dalībvalstu paziņoto reģistrāciju skaitu citādi mainīt nedrīkst.

D sleja

"Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (g CO_2/km), kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem.

E sleja

"Īpatnējo emisiju mērķrādītājs" ir emisiju mērķrādītājs, kas aprēķināts ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 I pielikumā doto formulu, pamatojoties uz visu to transportlīdzekļu vidējo masu, kuri attiecināti uz ražotāju.

F sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam" ir D slejā norādītās vidējo īpatnējo CO_2 emisiju vērtības un E slejā norādītās īpatnējo emisiju mērķrādītāja vērtības starpība. Ja vērtība F slejā ir pozitīva, vidējās īpatnējās CO_2 emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

G sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts" nozīmē, ka gadījumos, kad vērtība šajā slejā atšķiras no vērtības F slejā, vērtības šajā slejā ir koriģētas, lai ņemtu vērā kļūdas robežu. Kļūdas robežu aprēķina pēc šādas formulas:

kļūda = [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)] absolūtā vērtība;

AC1 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts D slejā);

TG1 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts E slejā);

AC2 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus;

TG2 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus.

H sleja

"Vidējā masa" ir uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu vidējā masa nokomplektētā stāvoklī (kg).

I sleja

"Vidējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību, bet nav ņemti vērā emisiju samazinājumi, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem.

II PIELIKUMS

1. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2016. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (80 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P9	610	137,399	191,687	– 54,288	– 54,288	1 885,43	144,943
DR ING HCF PORSCHE AG	P9	96	180,487	210,465	– 29,978	– 29,978	2 087,34	189,656
QUATTRO GMBH	P9	2	189,000	166,072	22,928	22,928	1 610,00	189,000
SEAT SA	P9	952	103,075	126,562	– 23,487	– 23,487	1 185,16	107,797
SKODA AUTO AS	P9	5 188	103,349	130,968	– 27,619	– 27,619	1 232,54	108,373
VOLKSWAGEN AG	P9	190 987	152,518	183,040	– 30,522	– 30,571	1 792,45	165,863

2. tabula

Vērtības attiecībā uz *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2016. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (80 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P9	197 835	150,346	181,442	– 31,096	– 31,153	1 775,27	164,024

3. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2015. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (75 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P8	940	128,279	177,884	– 49,605	– 49,605	1 737,01	140,181
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	115	181,209	215,896	– 34,687	– 34,687	2 145,74	192,417
QUATTRO GMBH	P8	5	223,000	204,667	18,333	18,333	2 025,00	223,000
SEAT SA	P8	1 264	99,069	126,760	– 27,691	– 27,691	1 187,29	104,435

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (75 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
SKODA AUTO AS	P8	5 458	110,886	133,291	– 22,405	– 22,422	1 257,52	118,741
VOLKSWAGEN AG	P8	168 339	167,921	188,905	– 20,984	– 20,984	1 855,52	181,173

4. tabula

Vērtības attiecībā uz *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2015. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (75 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	176 121	164,509	186,696	– 22,187	– 22,190	1 831,76	178,477

5. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2014. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (70 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P8	2 653	137,151	175,118	– 37,967	– 37,967	1 707,27	147,383
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	216	191,166	218,989	– 27,823	– 27,823	2 179,00	203,032
QUATTRO GMBH	P8	12	231,500	197,847	33,653	33,653	1 951,67	237,333
SEAT SA	P8	1 530	98,730	127,899	– 29,169	– 29,169	1 199,54	104,810
SKODA AUTO AS	P8	9 409	115,061	137,318	– 22,257	– 22,427	1 300,82	124,157
VOLKSWAGEN AG	P8	185 710	164,086	185,477	– 21,391	– 21,391	1 818,66	179,637

6. tabula

Vērtības attiecībā uz *VOLKSWAGEN GROUP LCV* grupas rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 8. panta 6. punktu – 2014. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (70 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	199 530	159,447	182,664	– 23,217	– 23,218	1 788,41	176,047

Paskaidrojumi par 1., 2., 3., 4. 5. un 6. tabulu

A sleja

1., 3. un 5. tabula. "Ražotāja nosaukums" ir tas ražotāja nosaukums, ko attiecīgais ražotājs ir paziņojis Komisijai, vai, ja šāda paziņošana nav veikta, tad nosaukums, ar kuru tas reģistrēts dalībvalsts reģistrācijas iestādē.

2., 4. un 6. tabula. "Grupas nosaukums" ir grupas nosaukums, ko deklarējis grupas vadītājs.

B sleja

"P" nozīmē, ka ražotājs ir dalībnieks kādā no grupām, kas izveidotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 7. pantu, un ka vienošanās par apvienošanos grupā ir spēkā attiecībā uz konkrēto kalendāro gadu.

C sleja

"Reģistrāciju skaits" ir dalībvalstīs reģistrētu jaunu vieglo komerciālo transportlīdzekļu kopējais skaits kalendārajā gadā, neskaitot tās reģistrācijas, kuru ierakstos nav iekļautas masas vai CO_2 emisiju vērtības, un ierakstus, kurus ražotājs neatzīst. Dalībvalstu paziņoto reģistrāciju skaitu citādi mainīt nedrīkst.

D sleja

1. un 2. tabula. "Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (80 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 4. panta trešo daļu, ņemot vērā tos 80 % ražotāja transportlīdzekļu, kuriem ir viszemākās emisijas. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem vai izmantojot ekoinovācijas saskaņā ar minētās regulas 12. pantu.

3. un 4. tabula. "Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (75 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 4. panta trešo daļu, ņemot vērā tos 75 % ražotāja transportlīdzekļu, kuriem ir viszemākās emisijas. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem vai izmantojot ekoinovācijas saskaņā ar minētās regulas 12. pantu.

5. un 6. tabula. "Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (70 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (g CO_2/km), kas aprēķinātas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 4. panta trešo daļu, ņemot vērā tos 70 % ražotāja transportlīdzekļu, kuriem ir viszemākās emisijas. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem.

E sleja

"Īpatnējo emisiju mērķrādītājs" ir emisiju mērķrādītājs, kas aprēķināts ar Regulas (ES) Nr. 510/2011 I pielikumā doto formulu, pamatojoties uz visu to transportlīdzekļu vidējo masu, kuri attiecināti uz ražotāju.

F sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam" ir D slejā norādītās vidējo īpatnējo CO_2 emisiju vērtības un E slejā norādītās īpatnējo emisiju mērķrādītāja vērtības starpība. Ja vērtība F slejā ir pozitīva, vidējās īpatnējās CO_2 emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

G sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts" nozīmē, ka gadījumos, kad vērtība šajā slejā atšķiras no vērtības F slejā, vērtības šajā slejā ir koriģētas, lai ņemtu vērā kļūdas robežu. Kļūdas robežu aprēķina pēc šādas formulas:

kļūda = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] absolūtā vērtība;

AC1 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts D slejā);

TG1 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts E slejā);

AC2 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus;

TG2 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus.

H sleja

"Vidējā masa" ir uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu vidējā masa nokomplektētā stāvoklī (kg).

I sleja

"Vidējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību, bet nav ņemti vērā emisiju samazinājumi, ko iegūst, piemērojot Regulas (ES) Nr. 510/2011 5. panta noteikumus par superkredītiem.